



LingoCradle



CONVOPOWER



HRVATSKI
NJEMAČKI (DE)

100 dijaloga



LC ConvoPower HRVATSKI – NJEMAČKI (DE)

www.lingocradle.com

© 2025 LingoCradle

Sva prava zadržana

Ova publikacija se ne smije reproducirati, pohranjivati u sustav za pretraživanje, niti djelomično niti u cjelosti objavljivati na bilo koji način - ni elektronički, mehanički, fotokopiranjem, snimanjem itd. - bez prethodne pismene dozvole izdavača.

Čestitamo Vam na kupnji jednog od naših ConvoPower proizvoda!

Odabrali ste proizvod koji omogućuje Vama, naprednom učeniku, da uz pomoć raznovrsnog i autentičnog materijala za vježbu postignete visoki stupanj jezične vještine.

Ovaj materijal stvoren je na temelju znanstvenih istraživanja od strane priznatih jezičnih stručnjaka sa dugogodišnjim iskustvom u učenju i podučavanju jezika.

ConvoPower sastoji se od 100 dijaloga s otprilike 2.800 rečenica koje Vam pomažu dodatno utvrditi znanje koje ste stekli uz pomoć SentencePower proizvoda.

Svaki dijalog na zanimljiv način predstavlja jednu kratku priču i odražava razgovore iz stvarnog života.

Odabrali smo aktualan i primjenjiv sadržaj uz pomoć kojeg ćete naučiti vokabular koji možete svakodnevno odmah koristiti.

Želimo vam puno uspjeha sa ConvoPower proizvodom!

Vaš LingoCradle-tim

Sadržaj

| | |
|---|----|
| Dijalog 7: Prvi dan škole_____ | 5 |
| Dijalog 12: Gosti za večerom_____ | 7 |
| Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu_____ | 10 |
| Dijalog 70: Paraolimpijske igre_____ | 13 |
| 100 dijaloga_____ | 17 |

FREE SAMPLE

» **Dijalog 7: Prvi dan škole**
Dialog 7: Erster Schultag

- S01** Stjepane, ustani! Već je sedam sati. Zakasnit ćeš u školu.
Stefan, aufstehen! Es ist schon sieben Uhr. Du kommst noch zu spät zur Schule.
- S02** Ah, ne, mama, imam još dovoljno vremena. Pusti me da spavam još malo.
Ah, nein, Mama, ich habe noch genug Zeit. Lass mich noch ein wenig schlafen.
- S03** Ustaj, pospanko! Sljedeći put idi ranije u krevet. Tako ujutro nećeš biti toliko umoran.
Aufstehen, du Schlafmütze! Geh das nächste Mal früher ins Bett, dann bist du morgens nicht so müde.
- S04** Pusti me da još malo spavam, molim te. Ne treba mi ni doručak.
Lass mich bitte noch ein wenig schlafen. Ich brauche auch kein Frühstück.
- S05** To ne dolazi u obzir. Doručak je najvažniji obrok u danu. Ustani, operi se i obuci.
Das kommt nicht in Frage. Das Frühstück ist die wichtigste Mahlzeit des Tages. Steh auf, wasch dich und zieh dich an.

- S06** Okej, okej. Mrzim školu.
Okay, okay. Ich hasse die Schule.
- S07** Škola nije problem. Problem je što navečer uvijek predugo gledaš TV.
Die Schule ist nicht das Problem. Das Problem ist, dass du abends immer viel zu lange fernsiehst.
- S08** Mama, gdje su moje nove traperice?
Mama, wo sind meine neuen Jeans?
- S09** Kako bih ja trebala znati? Vjerojatno su tamo gdje si ih sinoć ostavio.
Woher soll ich das wissen? Wahrscheinlich sind sie dort, wo du sie gestern Abend hingelegt hast.
- S10** Ne mogu ih pronaći. Stvarno sam htio obući svoj novi par traperica na prvi dan škole.
Ich kann sie nicht finden. Ich wollte doch unbedingt meine neuen Jeans am ersten Schultag anziehen.
- S11** Onda danas obuci nešto drugo. Ideš u školu a ne na modnu reviju.
Dann ziehst du heute eben etwas anderes an. Du gehst in die Schule und zu keiner Modenschau.

» **Dijalog 12: Gosti za večerom**

Dialog 12: Gäste zum Abendessen

- S01** Danas stvarno moramo obaviti kupovinu namirnica.
Wir müssen heute unbedingt noch einige Lebensmittel einkaufen.
- S02** Zašto? Jučer smo išli u kupovinu, zar ne?
Warum? Wir waren doch erst gestern einkaufen.
- S03** Jesi li zaboravio da mi danas roditelji dolaze u posjet? Pozvali smo ih na večeru.
Hast du vergessen, dass meine Eltern heute zu Besuch kommen? Wir haben sie zum Abendessen eingeladen.
- S04** O da, potpuno sam zaboravio na to. Znaš li već što ćeš pripremati?
Ach ja, das habe ich wirklich vergessen. Weißt du schon, was du kochen wirst?
- S05** Da naravno. Što misliš? Da ne znam što kuhati večeras, stvarno bismo bili u problemu.
Ja, natürlich. Was denkst du denn? Wenn ich jetzt noch nicht wüsste, was ich heute Abend kochen soll, hätten wir wirklich ein Problem.
- S06** I što ćeš kuhati?

Und was wirst du kochen?

S07 Napravit ću omiljeno jelo svojih roditelja. Oboje vole talijansku hranu. Zato ću napraviti lazanje.

Ich werde das Lieblingsessen meiner Eltern zubereiten. Beide lieben italienisches Essen. Daher mache ich Lasagne.

S08 To zvuči odlično. Znaš da i ja volim lazanje. Nadamo se da ćemo za desert imati tiramisu. Volim tiramisu.

Das klingt hervorragend. Du weißt, dass ich auch sehr gerne Lasagne esse. Als Nachspeise gibt es hoffentlich Tiramisu. Ich liebe Tiramisu.

S09 Naravno da ću napraviti tiramisu. Znam da voliš slatko kao i moj tata. Mama i ja ćemo jesti sladoled.

Natürlich werde ich Tiramisu machen. Ich weiß, dass du genauso eine Naschkatze bist wie mein Vater. Mama und ich werden ein Eis essen.

S10 Odlično, tako će biti više tiramisua za mene i tvog oca.

Sehr gut, dann bleibt mir und deinem Vater mehr Tiramisu.

S11 Ali znaš da ako ne pojedeš glavno jelo, neće

biti ni deserta.

Aber du weißt, wenn du die Hauptspeise nicht aufisst, gibt es keine Nachspeise.

S12 Šališ se, zar ne? Nisam više dijete.

Du machst wohl Scherze, oder? Ich bin doch kein Kind mehr.

S13 Naravno da se šalim. Ali mislim da nećeš biti jako gladan nakon što pojedeš juhu za predjelo i lazanje kao glavno jelo.

Natürlich scherze ich. Aber ich glaube nicht, dass du noch sehr hungrig sein wirst, nachdem du eine Suppe als Vorspeise und Lasagne als Hauptspeise gegessen hast.

S14 U mom želucu uvijek ima mjesta za slatko. Ne brini!

Für Süßes ist immer Platz in meinem Magen, keine Sorge.

» **Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu**
Dialog 54: Probleme mit dem Computer im Büro

- S01** Kad sam jutros upalio računalo, ekran je odjednom postao crn.
Als ich heute Morgen meinen Computer eingeschaltet habe, wurde plötzlich der Bildschirm ganz schwarz.
- S02** O moj Bože. Što si onda učinio?
Du meine Güte! Was hast du dann gemacht?
- S03** Prvo sam mislio da je kabel za napajanje olabavio, ali nije bilo tako. Zatim sam ponovno pokušao pokrenuti računalo, ali ekran je ostao crn.
Zuerst dachte ich, dass sich das Netzkabel gelockert hatte, aber das war nicht der Fall. Dann habe ich versucht, den Computer noch einmal zu starten, aber der Bildschirm blieb noch immer schwarz.
- S04** Jesi li zvao našeg IT tehničara?
Hast du unseren IT-Techniker angerufen?
- S05** Da, ali u početku je njegov broj stalno bio zauzet. Očito nisam bio jedini koji je imao problema s računalom. Zatim sam otišao u njegov ured kako bih osobno razgovarao s

njim o svom problemu.

Ja, aber anfangs war seine Nummer immer besetzt. Offenbar war ich nicht der Einzige, der Probleme mit seinem Computer hatte. Ich bin dann in sein Büro gegangen, um ihm mein Problem persönlich zu schildern.

S06 I što je rekao?
Und was hat er gesagt?

S07 Isprva ništa, jer je telefon stalno zvonio. Sva su računala u našoj tvrtki bila u kvaru. Bila je to prava katastrofa.
Anfangs gar nichts, weil ständig das Telefon läutete. Alle Computer in unserer Firma waren ausgefallen. Das war eine richtige Katastrophe.

S08 Kako se takvo nešto moglo dogoditi? Nije moguće da se sva računala pokvare u isto vrijeme.
Wie kann denn so etwas passieren? Das ist doch nicht möglich, dass alle Computer gleichzeitig kaputtgehen.

S09 Računala se nisu pokvarila. Bio je to hakerski napad. Netko nam je zamrznuo računala i htio ucijeniti našu tvrtku.
Die Computer sind nicht kaputtgegangen. Es war ein Hacker-Angriff. Jemand hat unsere Computer lahmgelegt und wollte unsere

Firma erpressen.

- S10** To je užasno. Zvuči kao scena iz filma.
Das ist ja schrecklich. Das klingt wie eine Szene aus einem Film.
- S11** Da. No, srećom, naš IT odjel uspio je riješiti problem, a u međuvremenu smo obavijestili i policiju.
Ja. Aber zum Glück konnte unsere IT-Abteilung das Problem lösen und in der Zwischenzeit haben wir auch die Polizei verständigt.
- S12** Bojim se da počiniteljima neće biti lako ući u trag. Većina ih djeluje iz inozemstva i na darknetu.
Ich befürchte, es wird nicht einfach sein, die Täter auszuforschen. Die meisten von ihnen operieren aus dem Ausland und im Darknet.
- S13** To je istina. Srećom, imamo sigurnosne kopije postavljene na vanjskom poslužitelju za sve datoteke s kojima radimo.
Das stimmt. Zum Glück haben wir für alle Dateien, mit denen wir arbeiten, auf einem externen Server Backups eingerichtet.

» **Dijalog 70: Paraolimpijske igre**
Dialog 70: Special Olympics

- S01** Sljedeći tjedan počinje Paraolimpijada. Jesi li znao da je učenik naše škole član mlade rukometne reprezentacije?
Nächste Woche beginnen die Special Olympics. Wusstest du, dass ein Schüler aus unserer Schule Mitglied der Handball-Jugendnationalmannschaft ist?
- S02** Ne, nisam imao pojma. Misliš li na plavokosog dječaka koji je u invalidskim kolicima?
Nein, ich hatte keine Ahnung. Meinst du den blonden Jungen, der im Rollstuhl sitzt?
- S03** Da, to je taj o kojem govorim. Moja prijateljica ide u isti razred kao i on, a rekla mi je da on trenira tri puta tjedno i često sudjeluje na turnirima vikendom. Također je bio dosta u inozemstvu sa svojim timom.
Ja, genau, den meine ich. Meine Freundin geht in dieselbe Klasse wie er und sie hat mir erzählt, dass er dreimal die Woche trainiert und an den Wochenenden oft an Turnieren teilnimmt. Er war auch schon oft im Ausland mit seiner Mannschaft.
- S04** To je stvarno izvanredno. Rukomet je fizički zahtjevan sport. Ali primijetio sam da ima

vrlo mišićave ruke. Vjerojatno treba imati jake ruke, jer nema električna invalidska kolica, već rukama pokreće kotače.

Das ist wirklich bemerkenswert. Handball ist ein körperlich anstrengender Sport. Mir ist aber schon aufgefallen, dass er sehr muskulöse Arme hat. Die braucht er wahrscheinlich auch, weil er keinen elektrischen Rollstuhl hat, sondern seine Arme nutzt, um die Räder zu bewegen.

S05 On nije samo vrlo atletski građen, već je i jako fin momak. Nekoliko sam puta razgovarala s njim dok je čekao roditelje da ga autom pokupe iz škole.

Er ist nicht nur sehr sportlich, sondern auch ein wirklich netter Kerl. Ich habe mit ihm ein paar Mal geplaudert, als er auf seine Eltern gewartet hat, die ihn mit ihrem Auto von der Schule abholen.

S06 Nažalost, poznajem ga samo iz viđenja. Ali siguran sam da je fin. Uvijek sam impresioniran uspjesima sportaša na Paraolimpijadi.

Ich kenne ihn bisher leider nur vom Sehen. Aber ich bin mir sicher, dass er nett ist. Ich bin immer sehr von den Leistungen der Sportler bei den Special Olympics beeindruckt.

- S07** Ja isto. Ali ne inspiriraju me samo njihovi sportski uspjesi. Posebno me fascinira njihov pozitivan stav prema životu. Iako je većina njih doživjela teške udarce sudbine, ne dopuštaju da ih te stvari pokolebaju.
Ich auch. Mich begeistern aber nicht nur ihre sportlichen Leistungen, sondern ich bin vor allem von ihrer positiven Lebenseinstellung fasziniert. Obwohl die meisten von ihnen schwere Schicksalsschläge erlitten haben, lassen sie sich nicht unterkriegen.
- S08** Mislim da su ovi sportaši pravi uzori drugima.
Ich finde, diese Sportler sind wirkliche Vorbilder für andere Menschen.
- S09** Ne mogu se više složiti s tobom. U svakom slučaju, veselim se pratiti natjecanja na TV-u i naravno, držat ću fige našoj rukometnoj reprezentaciji. Tko zna, možda dječak iz naše škole osvoji i medalju!
Ich bin ganz deiner Meinung. Jedenfalls freue ich mich schon darauf, die Wettbewerbe im Fernsehen zu sehen und natürlich werde ich unserer Handballmannschaft fest die Daumen drücken. Wer weiß, vielleicht gewinnt der Junge aus unserer Schule sogar eine Medaille.
- S10** To bi bilo fantastično. U svakom slučaju, za njega je već izniman uspjeh sudjelovanje na Paraolimpijadi. Siguran sam da su njegovi

roditelji jako ponosni na njega.

Das wäre fantastisch. Jedenfalls ist es schon eine herausragende Leistung, dass er an den Special Olympics teilnimmt. Ich bin mir sicher, seine Eltern sind sehr stolz auf ihn.

S11

Mislim da je njegovim roditeljima najvažnije da je on sretan.

Ich glaube, das Wichtigste für seine Eltern ist, dass er glücklich ist.

FREE SAMPLE

100 dijaloga

- Dijalog 1: Susret s prijateljem
- Dijalog 2: Susret sa strancem
- Dijalog 3: Neformalni susret u vlaku
- Dijalog 4: Formalni susret u avionu
- Dijalog 5: Tura po gradu
- Dijalog 6: Restoran
- Dijalog 7: Prvi dan škole
- Dijalog 8: Vijesti
- Dijalog 9: Kod doktora
- Dijalog 10: U teretani
- Dijalog 11: Razgovor o odmorima
- Dijalog 12: Gosti za večerom
- Dijalog 13: Kupnja u supermarketu – Prvi dio
- Dijalog 14: U supermarketu – Drugi dio
- Dijalog 15: U hotelu – Prvi dio
- Dijalog 16: U hotelu – Drugi dio
- Dijalog 17: U banci
- Dijalog 18: U pošti
- Dijalog 19: Kupnja odjeće – Prvi dio
- Dijalog 20: Kupnja odjeće – Drugi dio
- Dijalog 21: Kad se izgubiš
- Dijalog 22: Na putu za operu
- Dijalog 23: U muzeju
- Dijalog 24: U kinu
- Dijalog 25: Plan za vikend u planinama
- Dijalog 26: Vikend u toplicama
- Dijalog 27: Posjet frizeru – Prvi dio
- Dijalog 28: Posjet brijaču – Drugi dio

- Dijalog 29: Potraga za stanom – Prvi dio**
- Dijalog 30: Potraga za stanom – Drugi dio**
- Dijalog 31: Prijava za posao**
- Dijalog 32: Novi voditelj odjela**
- Dijalog 33: Kupnja novog automobila**
- Dijalog 34: Tečaj jahanja**
- Dijalog 35: Nova knjiga**
- Dijalog 36: Zabava**
- Dijalog 37: Novi pametni telefon**
- Dijalog 38: Šetnja po kiši**
- Dijalog 39: Nogometna utakmica**
- Dijalog 40: Provala**
- Dijalog 41: Mučnina tijekom vožnje trajektom**
- Dijalog 42: Putovanje u Afriku**
- Dijalog 43: Razmjena učenika**
- Dijalog 44: Put u Egipat**
- Dijalog 45: Planinarenje u Maroko**
- Dijalog 46: Telefonski razgovor**
- Dijalog 47: Vožnja podzemnom**
- Dijalog 48: U zračnoj luci**
- Dijalog 49: Posjet kineskim prijateljima**
- Dijalog 50: Ilegalna utrka autima**
- Dijalog 51: Sat joge**
- Dijalog 52: Opera**
- Dijalog 53: Borilačke vještine**
- Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu**
- Dijalog 55: Natjecanje u pjevanju na televiziji**
- Dijalog 56: Liječnici bez granica**
- Dijalog 57: ISS - Međunarodna svemirska postaja**
- Dijalog 58: Zagađenje okoliša**
- Dijalog 59: Motociklistička nesreća**

- Dijalog 60: Učenje jezika
Dijalog 61: Posvajanje
Dijalog 62: Avionska nesreća
Dijalog 63: Dobitak na lutriji
Dijalog 64: Religije
Dijalog 65: Prvi dan proljeća
Dijalog 66: Štrajk vozača autobusa
Dijalog 67: Ljetni posao
Dijalog 68: Uspomene iz djetinjstva
Dijalog 69: Uzbuna na javnom bazenu
Dijalog 70: Paraolimpijske igre
Dijalog 71: Posjet staračkom domu
Dijalog 72: Na kolodvoru
Dijalog 73: Džeparenje
Dijalog 74: Ulična djeca
Dijalog 75: Razgovor za posao
Dijalog 76: Zubobolja
Dijalog 77: Potres
Dijalog 78: Spoj na slijepo
Dijalog 79: Umjetna inteligencija
Dijalog 80: Međunarodna konferencija
Dijalog 81: Zoološki vrt
Dijalog 82: Pečenje kolača
Dijalog 83: Sprovod
Dijalog 84: Razredno okupljanje
Dijalog 85: Kvar automobila
Dijalog 86: Tečaj plesa
Dijalog 87: Balet
Dijalog 88: Novi učitelj
Dijalog 89: Posao na pola radnog vremena
Dijalog 90: Prijatelj za dopisivanje

Dijalog 91: Problemi u školi

Dijalog 92: Pandemija

Dijalog 93: Klimatske promjene

Dijalog 94: Surfanje

Dijalog 95: Padobranstvo

Dijalog 96: Novi način života

Dijalog 97: Od nezaposlenosti do poduzetništva

Dijalog 98: Kćer iseljava

Dijalog 99: Radovi na obnovi

Dijalog 100: Iseljavanje nakon umirovljenja

FREE SAMPLE

LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

Čestitke! Postigli ste Vaš cilj!





CONVOPOWER

NJEMAČKI

- › Idealno za napredne početnike
- › Autentično i zabavno
- › 100 dijaloga koji pokrivaju širok spektar tema s više od 2.800 pojedinačnih rečenica
- › Dvojezični tekst i audio koje možete koristiti kad god želite i imate stalni pristup materijalima
- › Jednostavno i učinkovito offline učenje
- › Situacije iz stvarnog života i suvremeni vokabular